

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 26 AOÛT 2019 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 2 juillet 2019
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 4 juillet 2019 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil  
  
AP2019-493      **Dépôt des listes de contrats requis par l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, c C-19)**
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
  - a) Nouvel avis de proposition

b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

**Comité exécutif du 22 août 2019**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 2 juillet 2019, demandant que la Ville, conjointement avec le *Réseau de transport de la Capitale*, tienne un comité plénier en septembre 2019 afin de faire le point sur la mise en service des *Midibus* sur le territoire de la Ville, et que l'historique détaillé des problèmes et des modifications apportées à ce jour soit rendu public

DG2019-044      **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 2 juillet 2019, demandant que la Ville de Québec s'engage à tenir des consultations publiques à l'automne 2019 dans les six arrondissements, en compagnie du maire de Québec et du président du *Réseau de transport de la Capitale*, pour le projet du *Réseau structurant de transport en commun*

IC2019-015      **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean Rousseau, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 2 juillet 2019, relative à la révision des programmes d'aide financière à la restauration et à la rénovation patrimoniale

PA2019-125      **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 2 juillet 2019, relative à l'octroi de deux contrats de services professionnels, dans le cadre du projet de *Réseau structurant de transport en commun*

RS2019-004      **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 4 juillet 2019

Approvisionnements

AP2019-491      **Adjudication d'un contrat pour l'entretien des abords de sentiers et des boisés - 2019 à 2021 (Appel d'offres public 60869)**

Développement économique et grands projets

DE2019-195      **Bail entre la Ville de Québec et le *Centre de la petite enfance La Petite Cour de Mistigri*, relatif à la location d'espaces situés au 950-990, avenue Roland-Beaudin à Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Comité exécutif du 22 août 2019

Bureau des grands événements

BE2019-104      **Demande au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de saisir le comité d'arbitrage de l'agglomération de Québec, afin d'ajouter le projet *Féria* de *Flip Fabrique* à la liste des événements d'intérêt collectif de l'agglomération de Québec**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2019-017      **Donation, par le *Groupe Dallaire inc.*, de l'œuvre d'art *Le Veilleur*, réalisée par l'artiste Hélène Rochette**

Développement économique et grands projets

DE2019-213      **Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure du chemin de la Canardière, connu et désigné comme étant une partie du lot 5 573 782 du cadastre du Québec, et vente de cette même partie de lot - Modification de la servitude réelle et perpétuelle de non-accès en faveur de la Ville sur une partie du lot 6 008 625 du cadastre du Québec, Arrondissement de La Cité-Limoilou**

### **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

- PA2019-106      **Entente entre la Ville de Québec, le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, et la *Société d'habitation du Québec*, relative à la réception d'une aide financière pour l'organisation du *Forum sur l'habitation***
- PA2019-107      **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour les lots 6 041 606 et 6 041 279 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

### **Transport et mobilité intelligente**

- TM2019-154      **Entente entre la Ville de Québec et le *Chemin de fer de Charlevoix inc.*, relative à l'entretien du passage à niveau situé au croisement de l'avenue du Sous-Bois et des voies du chemin de fer, au point milliaire 4.65 de la subdivision Charlevoix**
- TM2019-210      **Entente entre la Ville de Québec et le *Complexe de la Capitale*, relative à l'installation des équipements de signaux lumineux à l'intersection du boulevard des Galeries et des voies d'accès au *Complexe de la Capitale* ainsi qu'au *Grand Times Hotel***

- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

### **Comité exécutif du 4 juillet 2019**

### **Approvisionnements**

- AP2019-483      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour le transport des cendres de grilles et des boues municipales déshydratées - Lots A et B (Appel d'offres public 61049)**

## Développement économique et grands projets

- DE2019-135      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente intervenue le 18 octobre 2016 entre la Ville de Québec et le *Fonds InnovExport s.e.c.*, relatif aux modalités de versement de l'aide financière, dans le cadre du projet *Création d'un fonds d'investissement pour supporter l'amorçage et le démarrage des nouvelles entreprises innovantes visant les marchés d'exportation, dans le cadre de la Stratégie de développement économique de la Ville de Québec***
- DE2019-192      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Qohash inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Contribution d'amorçage de la Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Ronde de financement pour le lancement de Qostodian***
- DE2019-200      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la désignation des membres représentant la Ville de Québec au sein du conseil d'administration de la *Coopérative des Horticulteurs de Québec* et du comité de suivi du *Grand Marché de Québec***

## Ressources humaines

- RH2019-661      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte de la démission de monsieur André Roy (ID. 118402), directeur de l'*Office du tourisme de Québec***

*Comité exécutif du 5 juillet 2019*

## Ressources humaines

- RH2019-666      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de la Ville de Québec 2019-2023***

Approvisionnements

- AP2019-426      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de l'entente-cadre avec *Hydro-Québec*, relative aux déplacements des infrastructures d'*Hydro-Québec* pour le projet *Réseau structurant de transport en commun* (Dossier 53321)**
- AP2019-498      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du répertoire de services techniques pour divers projets du Service des technologies de l'information 2019–2022 (Appel d'offres public 60960)**
- AP2019-504      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat d'accompagnement pour la migration et l'intégration de solutions infonuagiques, les outils de collaboration et bureautique (firmes qualifiées par les appels d'offres du *Centre des Services Partagés du Québec* numéros 999108383 et 999108857) (Appel d'offres 61141)**
- AP2019-516      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la Ville de Lévis, relative au contrat pour la fourniture de chlorure de sodium (sel de déglaceage), hiver 2019–2020 (Appel d'offres public 61243)**
- AP2019-517      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le soutien à la mise en place de bonnes pratiques d'économie circulaire à la Ville de Québec - 2019 à 2022 (Dossier 61316)**
- AP2019-523      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de gré à gré pour le service de réparation de camions-incendie chez le concessionnaire *E-One* (Dossier 61230)**
- AP2019-525      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de gré à gré pour le service de réparation de camions-incendie chez le concessionnaire *Rosenbauer* (Dossier 61231)**
- AP2019-526      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de gré à gré pour le service de réparation de camions-incendie chez le concessionnaire *Pierce* (Dossier 61232)**

AP2019-536      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 au contrat pour l'amélioration du progiciel *VIP (ressources humaines et paie)*, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2019 (Dossier 42418)**

AP2019-541      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition d'habits de combat contre l'incendie (*bunker suits*) (Appel d'offres public 60827)**

#### **Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun**

RS2019-005      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la phase de planification, de conception et de préparation des plans et devis ainsi que d'autres travaux et démarches préparatoires à la réalisation du réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1291**

#### **Développement économique et grands projets**

DE2019-145      **Fermeture et affectation au domaine privé de la Ville d'une partie de l'emprise des rues Saint-Crépin, Saint-Vallier Est et du boulevard Charest Est, connues et désignées comme étant une partie des lots 1 479 174, 1 623 212 et 1 479 171 du cadastre du Québec, et échange avec soulte en faveur de la Ville contre une partie du lot 1 477 708 du même cadastre – Arrondissement de La Cité-Limoilou - Autorisation de soumettre au conseil d'agglomération**

#### **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

PA2019-020      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement numéro 207 concernant le Schéma d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec relativement à l'agrandissement de la Caserne Dalhousie située à l'intersection de la rue Dalhousie et de la rue de la Barricade dans la zone inondable de grand courant*, R.A.V.Q. 1257**

PA2019-021      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le contrôle intérimaire relativement à la protection des rives, du littoral et des plaines inondables relativement à l'agrandissement de la Caserne Dalhousie située à l'intersection de la rue Dalhousie et de la rue de la Barricade dans la zone inondable de grand courant*, R.A.V.Q. 1258**

PA2019-119 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du second projet de *Règlement N° 331-2019 modifiant le plan et le Règlement de zonage N° V-965-89 en intégrant le lot n° 1 312 980 à la zone C-C1 de la Ville de l'Ancienne-Lorette, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***

PA2019-120 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du second projet de *Règlement N° 332-2019 modifiant le plan et le Règlement de zonage N° V-965-89 en intégrant le lot n° 2 501 607 à la zone R-A/B71 de la Ville de l'Ancienne-Lorette, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***

### **Ressources humaines**

RH2019-578 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la structure administrative et des mouvements de main-d'oeuvre au Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun**

RH2019-677 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de monsieur Réjean Tardif (ID. 081382) à titre de directeur par intérim de l'*Office du tourisme de Québec***

### **Transport et mobilité intelligente**

TM2019-102 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement à la zone 8 de permis de stationnement, R.A.V.Q. 1271***

TM2019-152 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement aux limites de vitesse, R.A.V.Q. 1284***

TM2019-189 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement au retrait et à l'ajout de voies réservées aux cyclistes sur certaines rues et à la création d'une zone de sécurité sur le boulevard du Loiret, R.A.V.Q. 1274* et les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard du Loiret et l'avenue Monseigneur-Gosselin**

- c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

**Comité exécutif du 22 août 2019**

- PA2019-121      ***Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux œuvres murales, R.V.Q. 2750***
  
- PA2019-121      ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux œuvres murales, R.V.Q. 2750***
  
- TM2019-173      ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le stationnement sur le campus de l'Université Laval relativement à l'annexe I, R.V.Q. 2794, et dépôt du projet de règlement***

13- Adoption des règlements

- PA2019-108      ***Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification des permis et certificats délivrés en vertu d'autres règlements municipaux, R.V.Q. 2787***
  
- PA2019-110      ***Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement à la zone 64162Ip, R.V.Q. 2790***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 23 août 2019.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ir